

Mål C-270/20**Begäran om förhandsavgörande****Datum för ingivande:**

18 juni 2020

Domstol som begär förhandsavgörande:

Landesgericht Korneuburg (Österrike)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

16 juni 2020

Klagande:

AG, minderårig, företrädd enligt lag

MG, minderårig, företrädd enligt lag

HG, minderårig, företrädd enligt lag

Motpart:

Austrian Airlines AG

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE

Landesgericht Korneuburg (Regionala domstolen i Korneuburg)
[utelämnas]

I målet mellan klagandena [1] **AG**, minderårig [2] **MG**, minderårig [3] **HG**, minderårig, samtliga företrädda av M***** A***** E***** och A***** G*****, i egenskap av juridiska ombud, [utelämnas] och motparten, **Austrian Airlines AG**, 1300 Wien-Flughafen, [utelämnas] [utelämnas] [utelämnas], om betalning av **600** euro [utelämnas], till följd av klagandenas överklagande av den dom som meddelats den 17.10.2019 (daterad den 02.12.2019) av Bezirksgericht Schwechat (distriktsdomstolen i Schwechat), har Landesgericht Korneuburg, i egenskap av appellationsdomstol [utelämnas], inom stängda dörrar fattat följande

Beslut

[I] Följande **fråga hänskjuts** i enlighet med artikel 267 FEUF till Europeiska unionens domstol **för förhandsavgörande**:

[1] Ska artikel 7.2 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 261/2004 av den 11 februari 2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar och om upphävande av förordning (EEG) nr 295/91 (nedan kallad förordningen om flygpasagerares rättigheter) tolkas så, **att [Orig. s. 2] lufttrafikföretag kan minska den kompensation som föreskrivs i artikel 7.1 b i förordningen, även i de fall där passagerare till följd av att deras bokade flygning ställs in, erbjuds en alternativ flygning vars tidtabellsenliga avgångs- och ankomsttid ligger 11,55 timmar före den inställda flygningens flygtider?**

Målet vilandeförklaras i väntan på att Europeiska unionens domstol [utelämnas] meddelar förhandsavgörande.

S k ä l:

Klagandena (deras vårdnadshavare) bokade den 24.06.2017 flygning OS 865 från Wien (VIE) till Kairo (CAI). Den tidtabellsenliga avgångstiden var kl.22.15 och den tidtabellsenliga ankomsttiden var kl.01.45 nästföljande dag. Flygningen ställdes in den 24.06.2017. Efter att ha inhämtat klagandenas samtycke (vårdnadshavarnas samtycke) ombokade motparten dem på en flygförbindelse VIE-CAI. Den nya tidtabellsenliga avgångstiden var kl.10.20 den 24.06.2017 och den nya tidtabellsenliga ankomsttiden var kl.13.50 den 24.06.2017. Avståndet VIE-CAI uppgår enligt storcirkelmetoden till mer än 1500 km, men mindre än 3500 km. Efter förlikning betalade motparten 200 euro till var och en av klagandena.

Klagandena har, med stöd av artikel 5.1 c, jämförd med artikel 7.1 b i förordningen om flygpasagerares rättigheter, yrkat att de ska erhålla ytterligare 200 euro var, och gjort gällande att de har rätt till full kompensation enligt artikel 7.1 b i förordningen. De ankom inte för sent till CAI, utan mycket tidigare än planerat. Därför upplevde de samma olägenheter som vid betydande förseningar. De har förklarat att de tackade ja till den aktuella ombokningen endast av den anledningen att de annars hade förlorat två semesterdagar med den alternativa ombokning som de hade **[Orig. s. 3]** erbjudits.

Motparten har bestritt yrkandet och yrkat att talan ska ogillas. Motparten har hävdats att de villkor för att minska kompensation som anges i artikel 7.2 i förordningen om flygpasagerares rättigheter är uppfyllda.

Genom den överklagade domen i första instans ogillade Bezirksgericht Schwechat talan. På grundval av de ostridiga faktiska omständigheter som ursprungligen återgavs, gjorde nämnda domstol den rättsliga bedömningen av att bestämmelsen, enligt den tydliga ordalydelsen av artikel 7.2 i förordningen om flygpasagerares rättigheter, var tillämplig även på de fall där passagerare ankommer till sin slutliga

bestämmelseort med en tidigare flygning [än den inställda]. Klagandena har inte drabbats av tidsspillan till följd av förseningen. De kunde till och med tillbringa mer tid på sin semesterort. Eftersom klagandena kunde välja mellan att ta den tidigare flygningen, eventuellt ta en annan flygning, eller inte resa alls och begära återbetalning av biljettpriset, är det inte lämpligt att genom en teleologisk tolkning inskränka artikel 7.2 i förordningen om flygpassagerares rättigheter.

Klagandena **överklagade** denna dom till den hänskjutande domstolen och yrkade att den hänskjutande domstolen skulle ändra den överklagade domen så att talan skulle bifallas. Klagandena har hävdat att andemeningen i och syftet med artikel 7.2 i förordningen om flygpassagerares rättigheter tydligen är att "belöna" de luftrafikföretag som vid en eventuell inställd flygning ser till att erbjuda en alternativ transport som ligger så nära i tiden som möjligt. Det föreligger emellertid inte något tidssamband som kan ligga till grund för en sådan "belöning" vid alternativa transporter som tidigareläggs med ungefär tolv timmar.

Motparten har i sitt **svaremål** i huvudsak invänt att det saknas anledning att ifrågasätta det avgörande som domstolen i första instans har grundat på en skönmässig bedömning. **[Orig. s. 4]**

Den hänskjutande domstolen, i egenskap av **appellationsdomstol**, ska pröva klagandenas yrkanden i andra och sista instans. Den hänskjutande domstolen ska i detta sammanhang begränsa sig till att pröva rättsfrågor på grundval av bestämmelser i den nationella processrätten [utelämnas].

Tolkningsfrågan

I det aktuella fallet ska det prövas huruvida det undantag som föreskrivs i artikel 7.2 i förordningen om flygpassagerares rättigheter med en teleologisk tolkning ska inskränkas på så sätt att denna bestämmelse inte endast ska tillämpas i de fall där ankomsttiden för den alternativa flygningen överstiger den tidtabellsenliga ankomsttiden för den inställda flygningen med mer än tre timmar, såsom föreskrivs i artikel 7.2 b som är tillämplig i förevarande fall, utan även i de fall där flygtiderna för den alternativa flygningen tidigareläggs i förhållande till flygtiderna för den inställda flygningen åtminstone med samma tidslängd. Enligt den hänskjutande domstolen kan en teleologisk inskränkning, såsom den som klagandena i det nationella målet har begärt, vara påkallad om de tidsgränser som fastställs i artikel 7.2 i förordningen överskrids i samma (eller i vart fall jämförbar) omfattning åt motsatt håll.

I detta hänseende ska det först beaktas att förordningen om flygpassagerares rättigheter generellt reglerar rätten till kompensation, utan hänvisning till den faktiska skada som passagerare lider till följd av en inställd flygning eller av en försenad ankomst till den slutliga bestämmelseorten. Det har således ingen betydelse huruvida den flygning som ska bedömas i det aktuella fallet är en tur- eller returflygning från klagandens bostadsort. Syftet med flygresan kan inte heller påverka bedömningen. Om man tillämpar ett sådant generellt och standardiserat

synsätt som kan anses vara påkallat ska det dock beaktas att en alltför tidig avresa (jämfört med den för den bokade flygning som ställdes in) från avgångsorten kan medföra lika stora olägenheter för passageraren som en försenad ankomst till den slutliga bestämmelseorten enligt de kriterier som anges i artikel 7.2 i förordningen. Om den **[Orig. s. 5]** faktiska tidigareläggningen exempelvis avser avresan från semesterorten eller den plats där passageraren utövar sin externa yrkesverksamhet, kan passageraren drabbas av samma olägenheter som vid en försenad ankomst, vilken lagstiftaren tydligen hade i åtanke när den i artikel 7.2 i förordningen införde möjligheten att minska kompensation. Även i de fall där resor tidigareläggs kan man utgå ifrån att passagerarens tidsschema, även om det inte avser själva flygresan, påverkas väsentligt, till exempel på grund av att en tidigare resa kan innebära betydande olägenheter.

Såvitt den hänskjutande domstolen kan bedöma har EU-domstolen ännu inte lämnat något svar på denna fråga. De nationella domstolarna har inte heller meddelat några avgöranden i denna fråga. Den hänskjutande domstolen var därför skyldig att begära förhandsavgörande.

[utelämnas]

Landesgericht Korneuburg [utelämnas]

Korneuburg, 16.06.2020

[utelämnas]